



- A** = Lagerung Kundenwelle
Bearing for customer shaft
- K** = Kundenseitige Anschlussmaße
Required mating dimensions
- M1** = Messpunkt Arbeitstemperatur
Operating temperature measuring point
- M2** = Messpunkt Vibration
Vibration measuring point
- H1** = Stiftleiste 15-pol.
plug connector 15 pin
- H3** = M3x30 (s. Tabelle/table)
- H4** = M3x10 (s. Tabelle/table)
- H5** = Maximal zulässige Abweichung zwischen Wellenanlage und Flanschfläche. Ausgleich von Montagetoleranzen und thermischer Ausdehnung. (Anbaummaß)
Maximum permissible deviation between shaft surface and flange surface. Compensation of mounting tolerances and thermal expansion. (Mounting clearance)
- H6** = Fase an Gewindeanfang obligatorisch für stoffschlüssige Losdrehicherung
Chamfer is obligatory at start of thread for materially bonding anti-rotation lock
- H7** = Mögliche Zentrierbohrung
Possible center hole
- H8** = Flanschfläche EQI; Ganzflächige Auflage beachten!
Flange surface EQI; Full bearing surface!
- H9** = Wellenanlage; Ganzflächige Auflage beachten!
Shaft surface; Full bearing surface!
- H10** = Abstand zur Abdeckung inklusive Luft- und Kriechstrecke zur Elektronik
Ausbruch für Stecker beachten; min. 1mm größer
Distance to cover including clearances and creepage distances to the electronic consider recess for plug connector; minimum 1mm
- H11** = Ausbruch für Stiftleiste umlaufend min. 1,5mm größer
Recess for plug connector minimum 1,5mm circumferential larger

Für Funktionale Sicherheit und Mechanischen Fehlerausschluß obligatorisch
For Functional Safety and Mechanical fault exclusion is obligatory

	Kundenwelle customer shaft	Kundenstator mating stator
Material material	Stahl steel	Aluminium aluminium
Mindestzugfestigkeit R_m Minimum tensile strength R_m	IV 600N/mm ²	IV 220N/mm ²
Grenzflächenpressung P_G Interface pressure P_G	IV 500N/mm ²	IV 200N/mm ²
Oberflächenrauheit R_z surface roughness R_z	16µm H9	16µm H8
Mindestscherfestigkeit minimum shearing strength	nicht relevant irrelevant	τ_m IV 150N/mm ²
Wärmeausdehnungskoeffizient coefficient of thermal expansion	10 ... 17 x 10 ⁻⁶ 1/k	15 x 10 ⁻⁶ 1/k
*Schraube mit stoffschlüssiger Losdrehicherung nach DIN 267-27 Gebrauchshinweise Techn. Daten D beachten! (nicht im Lieferumfang enthalten!) *Screw with materially bonding anti-rotation lock DIN 267-27 Instruction for use see Technical Specs. D (not included in delivery!)		
		Anzugsmoment Tightening torque
H3	*M3x30 ISO 4762 - 8.8 - MKL ID 202264-90	1,0 ±0,1 Nm
H4	*M3x10 ISO 4762 - 8.8 - MKL ID 202264-87	1,0 ±0,1 Nm

EQUI	82A	70C	FS	A/R		ID number:	826800-02
ECI	82A	70C	FS	A/R		Change No.	C040649-10
NAMEA1	WELLA1	FLANA1	FUSIA1	RIANA1		Phase	Serie
EQUI 11xx Gen.3 FS Kundenspezifisch						Tolerierung nach DIN ISO 8015	
Ex11xx Gen.3 FS						Tolerances as per DIN ISO 8015	
Anschlussmaße / Mounting Dimensions						Allgemeintol. ISO 2768-mH 36mm±0.2	
						General tol. ISO 2768-mH 36mm±0.2	
The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. (ISO 18015)							
HEIDENHAIN DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH 83301 Traunreut, Germany						Version Revision Sheet Page	
						D 826800-03-A-01 Document number	
						1 of 1	